

PORTASCIUGAMANI , APPENDIACCAPPATOIO TOWEL BAR , BATHROBE HANGER - PERTE-SERVIETTES , PATÈRE HANDTUCHHALTER , BADEMANTELAUFHÄNGER - TOALLERO , COLGADOR DE ALBORNOZ - TOALHEIRO , PENDURADOR DE ROUPÃO DE BANHO

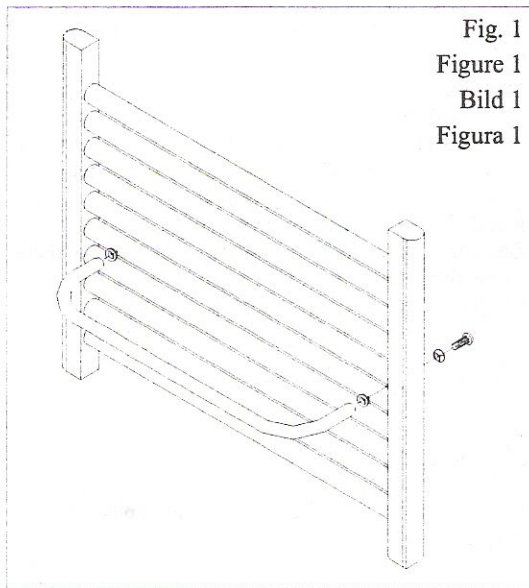


Fig. 1
Figure 1
Bild 1
Figura 1

I PORTASCIUGAMANI
Per montare l'accessorio portasciugamani posizionarlo tra due tubi all'altezza desiderata e bloccarlo sul retro con vite ed anello (fig 1).

APPENDIACCAPPATOIO
Posizionare l'appendiaccappatoio nella posizione desiderata, inserire la vite retrostante tra due tubi ed avvitare il pomolo (fig 2).

G TOWEL BAR
To install towel bar accessory, position it between two tubes at desired height and secure at back with ring and screw (figure 1).

BATHROBE HANGER
Place bathrobe hanger in desired position, insert back screw between two tubes and screw on handle (figure 2).

F PORTE-SERVIETTES
Pour monter cet accessoire, le placer entre les deux tuyaux à la hauteur voulue et le bloquer sur l'arrière à l'aide de la vis et de l'anneau (fig 1).

PATÈRE
Placer la patère dans la position voulue, insérer la vis à l'arrière entre deux tuyaux puis visser le bouton (fig 2).

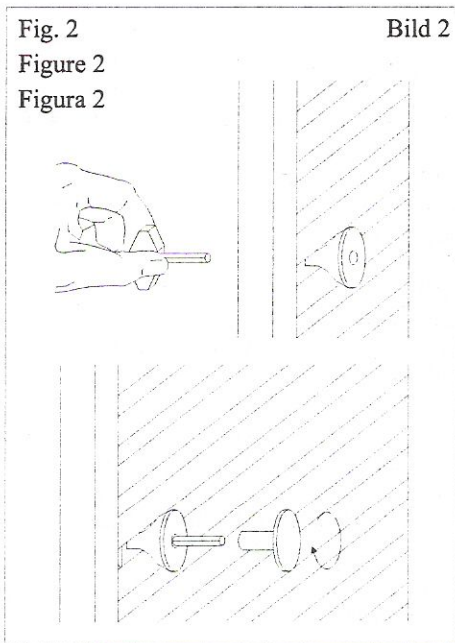


Fig. 2
Figure 2
Bild 2
Figura 2

D HANDTUCHHALTER
Zur Montage den Handtuchhalter zwischen zwei Röhren auf der gewünschten Höhe positionieren und auf der Rückseite mit Schraube und Ring blockieren (Bild 1).

BADEMANTELAUFHÄNGER
Den Bademantelaufhänger in die gewünschte Stellung bringen, die dahinterliegende Schraube zwischen zwei Röhren einführen und den Kugelgriff anschrauben (Bild 2).

E TOALLERO
Para el montaje del accesorio toallero, colóquelo entre dos tubos, a la altura deseada y fíjelo en su parte posterior mediante el tornillo y la tuerca (figura 1).

COLGADOR DE ALBORNOZ
Colóque el colgador de albornoz en la posición deseada y, a continuación, introduzca el tornillo en su parte posterior, entre dos tubos, y enrosque el pómulo (figura 2).

P TOALHEIRO
Para montar o acessório toalheiro, posicioná-lo entre dois tubos na altura desejada e bloqueá-lo na parte traseira por meio do parafuso e do anel (fig. 1).

PENDURADOR DE ROUPÃO DE BANHO
Posicionar o pendurador de roupão de banho na posição desejada, inserir o parafuso situado na parte traseira entre dois tubos e parafusar o manípulo (fig. 2).

Versione solo elettrica - Electric-only version Version seulement électrique - Elektrische Ausführung - Version solo eléctrica

I - Versione solo elettrica: nella versione solo elettrica, il radiatore è già pronto per essere installato e non deve essere effettuato alcun tipo di intervento sul pezzo, non deve essere introdotta acqua e non devono essere svitati né i tappi né la valvola di sfiato per poter garantire un corretto funzionamento.

GB - Electric-only version: In its electric-only version, the Radiator is ready to be installed without performing any type of the operation on the apparatus. to ensure proper operation, do not put any water in the radiator or unscrew either the plugs or the vent valve.

F - Version seulement électrique: Dans la version seulement électrique, le radiateur est déjà prêt à être installé; pour en assurer le bon fonctionnement, aucune intervention ne doit être effectuée sur la pièce, il ne faut pas introduire d'eau et il ne faut dévisser ni les bouchons ni la soupape d'évent.

D - Elektrische ausführung: In der elektrischen ausführung ist heizkörper bereits installationsbereit, er müssen also keine weiteren Eingriffe an dem teil durchgeführt werden, es muß kein Wasser eingeleitet werden und weder die Deckel noch Entlüftungsventil müssen aufgeschraubt werden, um eine korrekte Funktionstüchtigkeit zu gewährleisten.

E - Version solo eléctrica: En sur versión sólo eléctrica, el radiador ya está listo para ser instalado, y para asegurar su funcionamiento correcto, no se debe practicar ninguna intervención sobre la pieza, no se debe introducir agua ni desenroscar los tapones o la válvula de desfogue.